

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 80 (1953)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Mots croisés : résultats du concours de juillet  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-228736>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## UNE FOIRE PLUS INSTRUCTIVE QUE JAMAIS !

Le 34e Comptoir Suisse, du 12 au 27 septembre 1953, sera la foire des révélations : d'une part le Pavillon du Fonds national suisse de recherche scientifique, intitulé *Atomes et radiations*, d'autre part le Pavillon officiel du Brésil.

Pour quel motif Lausanne innove-t-elle en présentant, pour la première fois dans notre pays, un pavillon spécial de la science et de la recherche scientifique ?

Relevons à ce propos ce que précisa M. le conseiller fédéral Rodolphe Rubattel, en traitant, à l'occasion du 75e anniversaire de la fondation de l'Etablissement fédéral d'essais agricoles de Zurich-Oerlikon, du paysan suisse et de la recherche scientifique. Notre conseiller fédéral vaudois a dit tout ce que notre agriculture doit à la science.

Des millénaires ont passé au cours desquels le paysan ignorait que le sol fût vivant. Les maladies des plantes et des animaux ne connaissaient d'autres remèdes que ceux de toujours, tirés des ressources de la ferme, de la nature ou de l'arsenal de quelque faiseur de miracle.

Dès la création des instituts de recherche, servis par des hommes enthousiastes, savants et praticiens, la situation s'est modifiée. Une fois gagnée la confiance des milieux agricoles, la cadence des transformations s'est accélérée. Les conquêtes de la science, dans tous les domaines de leurs applications, substituent l'initiative à la résignation, le sens du pouvoir et de la responsabilité personnels aux justifications nées de l'ignorance.

On ne saurait en vérité mieux répondre à la question posée plus haut. Le 34e Comptoir Suisse, dans une série de domaines où la science trouve des applications pratiques quotidienne, a voulu innover encore en portant à la connaissance de ses centaines de milliers de visiteurs une information sérieuse et précise sur un plan évidemment nouveau.

Quant au Pavillon du Brésil, placé sous les auspices de S.E. le ministre du Brésil en Suisse, M. Francisco d'Alamo Lousada, il apportera un message économique précieux de l'immense territoire que constitue cette nation, dont la superficie égale la moitié de celle de l'Amérique du Sud et dépasse celle des Etats-Unis.

## MOTS CROISÉS

### Résultats du concours de juillet

Deux définitions seulement pouvaient donner lieu à quelques difficultés :

1. « Ampoules à la main » ou à la peau que le Larousse définit *cloches* et que chez nous l'on nomme *cloques*.

2. « Académie dont les membres sont absents » : torse (ou buste si le mot avait été donné par les autres lettres, ce qui n'était pas le cas).

Ces deux difficultés n'ont toutefois éliminé qu'un nombre restreint de concurrents.

Voici la liste des lauréats obtenue par voie de tirage au sort :

*M. Dr Franken-Fiaux, Begnins.*

*M. J. Delaporte, Lucens.*

*M. J. DeFrancesco, Lausanne.*

*M. Louis Chamorel, Gryon.*

*M. A. Magnin, Montreux.*

*Mme H.-J. Hoffer, Oron-la-Ville.*

*M. R. Gross, Lausanne.*

*M. Marcel Destraz, Lausanne.*

*M. Alf. Vuille, Pallens/Montreux.*

*Mme Fernand Perroud-Morier, Buchillon.*

*Mme M. Conod, Rolle-Gare.*

*M. Claude Pahud, Lucens.*

\* \* \*

Merci à M. Marcel Destraz qui nous dit être en train de préparer une « grille » en patois...

On se réjouit de la recevoir !

Hein ! que ce n'est pas facile d'en combiner une qui soit sans défaut ?

Merci également à Mme Marcel Dutoit qui, gagnante du concours de juillet, abonne un Vaudois 100 % — il s'en trouve encore heureusement — et qui, bien qu'habitant Genève, est resté très attaché à son canton et à son cher vignoble d'Epesses. Bienvenue à ce patoisant convaincu.

\* \* \*

Douze abonnements transmissibles récompenseront — à raison d'un chacun — les douze concurrents désignés par voie de tirage au sort et qui auront envoyé, d'ici au 31 août, une « grille » conforme à la « grille originale » à l'*Imprimerie Bron, Pré-du-Marché 11, Lausanne*.